

ZMLUVA O DODÁVKE ČIPOVÝCH KARIET A INICIALIZÁCII DOPRAVNEJ APLIKÁCIE

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

Obchodné meno: **TransData s.r.o.**
Sídlo: M. R. Štefánika 139, 010 01 Žilina
IČO: 35 741 236
IČ DPH : SK 202 024 2763
Zastúpený: Ing. Branislav Jurčišin, konateľ
Ing. Karol Gogolák, konateľ
Banka: Tatrabanka, IBAN: SK42 1100 0000 0026 2519 0579

(ďalej len "Dodávateľ")

a

Obchodné meno: Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť
Sídlo: Bardejovská 6, 043 29 Košice
IČO: 31 701 914
IČ DPH: SK2020488206
Zastúpený: Mgr. Marcel Čop, predseda predstavenstva
Ing. Vladimír Padyšák, člen predstavenstva
Ing. Jozef Oberuč, člen predstavenstva
Banka: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.
IBAN: SK36 1111 0000 0066 1018

(ďalej len "Objednávateľ")

(Objednávateľ a Dodávateľ ďalej spoločne ako "Zmluvné strany" a každý samostatne aj ako „Zmluvná strana“)

NAKOLKO:

- A. Objednávateľ je prevádzkovateľ pravidelnej autobusovej dopravy v danom regióne na základe platnej Zmluvy o výkone vo verejnom záujme vo vnútroštátnej pravidelnej mestskej autobusovej doprave s miestne príslušnou mestom, ktorý ponúka cestujúcim možnosť zakúpenia cestovných lístkov na autobusovú dopravu elektronickou formou prostredníctvom bezkontaktných čipových kariet s inicializovanou Dopravnou aplikáciou.
- B. Dodávateľ poskytne Objednávateľovi na základe objednávok bezkontaktné čipové karty obsahujúce Dopravnú aplikáciu. Zmluvné strany majú záujem upraviť komplexne svoje vzájomné práva a povinnosti týkajúce sa dodávaných bezkontaktných čipových kariet.

ZMLUVNÉ STRANY SA DOHODLI NASLEDOVNE:

1 DEFINÍCIE

1.1 Nasledujúce pojmy s veľkým začiatočným písmenom použité v tejto Zmluve majú nasledovný význam:

Akceptačné zariadenie je zariadenie pre elektronickú komunikáciu (čítanie a zápis údajov) s bezkontaktnými čipovými kartami, ktoré pozostáva z hardware (čítačka Čipových kariet) ako aj príslušného software k čítačke a príslušného spotrebného tovaru.

Čipová karta znamená bezkontaktnú čipovú kartu obsahujúcu Dopravnú aplikáciu.

Dopravná aplikácia (DA) predstavuje súbor údajových štruktúr nahratých na čipe bezkontaktnej čipovej karty alebo na inom nosiči a spôsobov ich použitia, ktoré umožňujú držiteľovi bezkontaktnej čipovej karty použitie bezkontaktnej čipovej karty ako nosiča predplatných časových lístkov (PCL) určených na cestovanie vo verejnej osobnej doprave a umožňuje použitie elektronickej peňaženky (EP) alebo aj ich kombináciu ako aj násobné možnosti použitia. Dopravná aplikácia je programovým technickým riešením a predmetom duševného vlastníctva Dodávateľa.

Elektronická peňaženka (EP) predstavuje elektronickú aplikáciu vytvorenú v čipe bezkontaktnej čipovej karty alebo na inom nosiči, ktorá uchováva nominálnu hodnotu v podobe kreditu a je akceptovaná dopravcom k úhrade ním poskytovaných služieb osobnej dopravy. Elektronická peňaženka je programovým technickým riešením a predmetom duševného vlastníctva Dodávateľa.

Inicializácia Dopravnej aplikácie znamená technologický proces, na základe ktorého bude Dopravná aplikácia zapísaná na bezkontaktnej čipovej karte a bude spôsobilá na použitie vo verejnej osobnej doprave jej držiteľom.

Držiteľ čipovej karty alebo **Držiteľ** je fyzická osoba, ktorej bola Čipová karta vydaná oprávneným vydavateľom t.j. Objednávateľom, iným dopravcom, alebo strednou alebo vysokou školou/univerzitou.

Preukaz študenta vysokej školy alebo **Preukaz študenta** je doklad potvrdzujúci právne postavenie študenta vysokej školy, vystavený podľa §67 Zákona 131/2002 Z. z. o vysokých školách vo forme multifunkčnej čipovej karty, ktorý študenta oprávňuje využívať práva a výhody vyplývajúce zo zákonov, z vnútorných predpisov vysokej školy a z dohôd s inými právnickými osobami.

Preukaz žiaka je vyjadrením právneho postavenia žiaka (identifikačným dokladom) dennej formy štúdia na základnej alebo strednej škole v podobe bezkontaktnej čipovej karty.

Master kľúč znamená administrátorský kľúč vo forme elektronického zápisu, ktorý umožňuje správu Čipových kariet, a to nahrávanie a vymazávanie aplikácií na Čipovej karte.

Technické zabezpečenie akceptácie predstavuje akceptáciu Čipovej karty na Akceptačnom zariadení Objednávateľa, ktoré spolu s príslušným softvérom príslušný Dodávateľ poskytol Objednávateľovi na základe osobitnej zmluvy.

SAM modul – HW modul v Akceptačnom zariadení, ktorý umožňuje bezpečnú komunikáciu s kartami.

2 PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Dodávateľ zodpovedá za plnú funkčnosť dodávky a používania bezkontaktných čipových kariet vždy podľa aktuálne platnej tarify.
- 2.2 Za podmienok podľa tejto Zmluvy sa Dodávateľ zaväzuje dodávať Objednávateľovi Čipové karty typu MIFARE DESfire ev1, prípadne ich inú modernejšiu komunikačne testovanú verziu s inicializovanou Dopravnou aplikáciou, ktoré sú určené pre prácu s Akceptačnými zariadeniami Dodávateľa. Objednávateľ sa zaväzuje Čipové karty prevziať a zaplatiť Dodávateľovi cenu podľa článku 5 tejto Zmluvy.
- 2.3 Čipová karta pri dodaní Objednávateľovi obsahuje inicializovanú Dopravnú aplikáciu, ktorá umožňuje:
- Objednávateľovi elektronicky personalizovať Čipovú kartu na jeho HW zariadeniach,
 - Držiteľovi Čipovej karty použiť elektronickú peňaženku (EP) na úhradu cestovného a použiť kartu ako nosič jednorazových cestovných lístkov (JCL) alebo ako nosič predplatených cestovných lístkov (PCL), resp. ich kombináciu.
- 2.4 Dodávateľ sa v súvislosti s bodom 2.2 zaväzuje technicky zabezpečiť akceptáciu Čipových kariet v režime Preukazu študenta a Preukazu žiaka na Akceptačných zariadeniach Objednávateľa. V rámci akceptácie podľa predchádzajúcej vety Dodávateľ v spolupráci so školami výhradne zodpovedá a zabezpečuje:
- prenos tarifného statusu Držiteľa Preukazu žiaka a Preukazu študenta do tarifno-informačného systému dopravcu (Objednávateľa),
 - aktualizáciu informácií týkajúcich sa Preukazu žiaka a Preukazu študenta, t.j. zmenu tarifného statusu Držiteľa, stratu Preukazu žiaka, Preukazu študenta, vydanie duplikátu a predĺženie platnosti Preukazu žiaka a Preukazu študenta,
 - technickú realizáciu priznania zľavy Držiteľovi Preukazu žiaka a Preukazu študenta v Akceptačných zariadeniach Objednávateľa.
- 2.5 Objednávateľ sa zaväzuje akceptovať Čipové karty v režime Preukazu žiaka a Preukazu študenta v príslušnom grafickom vyhotovení dodanom Dodávateľom na použitie vo svojom tarifno-informačnom systéme za podmienky elektronického vyhodnotenia statusu Držiteľa Preukazu žiaka/študenta a elektronického vyhodnotenia platnosti preukazu Dodávateľom.
- 2.6 Dodávateľ nesie zodpovednosť za skutočnosť, že Držiteľ preukazu školy, ktorý si nárokuje tarifné zľavy na základe aktuálneho právneho statusu, je aj oprávnený tieto zľavy reálne využívať. Objednávateľ berie na vedomie, že Dodávateľ má s vysokými, strednými a základnými školami uzatvorené osobitné zmluvy a vybudovanú adekvátnu HW infraštruktúru prepojenú na informačné systémy škôl a ministerstva školstva SR, na základe ktorých Dodávateľ vykonáva jedinečné zápisy právneho statusu Držiteľa preukazu do jeho čipu. Platný právny status žiaka alebo študenta je tak alokovaný v elektronickej podobe v čipe Preukazu žiaka/študenta. Objednávateľ požaduje aby Dodávateľ overoval právny status žiaka alebo študenta len spôsobom dohodnutým so školami, a že nie je povinný vykonať žiadne ďalšie šetrenie za účelom preverenia oprávnenosti Držiteľa na tarifné zľavy.
- 2.7 Objednávateľ berie na vedomie, že Čipové karty sú určené výlučne pre Objednávateľa na použitie v rámci zabezpečovania verejnej osobnej dopravy v Slovenskej republike a vzhľadom na skutočnosť, že Dodávateľ je zodpovedný za Technické zabezpečenie akceptácie Čipových kariet, nie je Objednávateľ Čipových kariet oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Dodávateľa odplatne alebo bezodplatne previesť dodané Čipové karty na tretiu osobu. Pre vylúčenie pochybností, použitie vo verejnej osobnej doprave zahŕňa vydanie Čipových kariet Držiteľom.

3 PODMIENKY OBJEDNANIA ČIPOVÝCH KARIET

3.1 Dodávateľ sa zaväzuje Objednávateľovi dodať Čipové karty na základe potvrdenej objednávky podľa bodu 3.4, pričom objednávka i) musí obsahovať celkový počet Čipových kariet, ii) musí obsahovať počet Čipových kariet v jednotlivých grafických vyhotoveniach podľa bodu 3.2, a iii) musí byť uskutočnená osobou určenou Objednávateľom podľa bodu 3.4 tejto Zmluvy.

3.2 Čipové karty si môže Objednávateľ objednať v nasledujúcich grafických vyhotoveniach:

0/0 – biele Čipové karty (bez potlače)

1/0 – predná strana s čierno-bielou potlačou, zadná strana biela (bez potlače)

1/1 – obojstranná čiernobiela potlač

4/0 – predná strana plnofarebná potlač, zadná strana biela (bez potlače)

4/4 – obojstranná plnofarebná potlač

1 – pre potlač sa použije len jedna farba

4 – pre potlač sa použijú 4 farby (RGBK)- červená (Red), zelená (Green), modrá (Blue) a čierna (black)

Grafické vyhotovenie kariet (vizuál kariet) vydávaných inou osobou ako je Objednávateľ alebo Objednávateľom spoločne s ďalšou osobou je možné len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán z dôvodu zabezpečenia akceptácie Čipovej karty. Iné ako v tomto bode 3.2 uvedené grafické vyhotovenie je možné dodať len na základe predchádzajúcej dohody Zmluvných strán.

3.3 Objednávateľ súhlasí s umiestnením loga Dodávateľa na grafický vizuál každej Čipovej karty.

3.4 Objednávka bude zasielaná prostredníctvom emailu kontaktným osobám Dodávateľa na adresu uvedenú v tomto bode 3.4 nižšie. Objednávka je pre Dodávateľa záväzná až keď ju potvrdí Objednávateľovi na určenú emailovú adresu kontaktnej osoby Objednávateľa uvedenú v tomto bode 3.4 nižšie. Dodávateľ je povinný na objednávku odpovedať do troch (3) pracovných dní. V prípade, ak Dodávateľ neodpovie na objednávku v lehote podľa predchádzajúcej vety, považuje sa objednávka za potvrdenú. Zmluvné strany sa dohodli, že sa budú bez zbytočného odkladu navzájom informovať o zmene kontaktných osôb pre objednávky. Na zmenu kontaktných údajov pre účely objednávok sa nevyžaduje písomný dodatok k Zmluve.

KONTAKTNÉ OSOBY PRE OBJEDNÁVKY:

Za DPMK:

Za dodávateľa:

Ing. Matúš Priganc

Tatiana Franeková

Email: matus.priganc@dpmk.sk

Email: objednavky@transdata.sk

4 DODANIE ČIPOVÝCH KARIET

4.1 Doba dodania Čipových kariet je 30 kalendárnych dní od termínu potvrdenia objednávky podľa bodu 3.4 tejto Zmluvy. Zmena termínu dodania môže byť Zmluvnými stranami osobitne dojednaná vzhľadom na termíny výroby, dopravy a komplexnú logistiku skladovania a výroby.

4.2 Miestom dodania je sídlo Objednávateľa. Náklady na prepravu znáša Objednávateľ nad rámec ceny.

- 4.3 Dodanie Čipových kariet Zmluvné strany potvrdia v písomnom dodacom protokole. Súčasťou dodacieho protokolu musí byť:
- určenie počtu dodaných Čipových kariet v rozlíšení pre jednotlivé grafické vyhotovenia;
 - vady Čipových kariet zistené pri preberaní;
 - dátum a miesto vystavenia protokolu;
 - podpis oprávneného zástupcu Objednávateľa.
- 4.4 Objednávateľ je povinný nedostatky dodania týkajúce sa počtu Čipových kariet a ich grafického vyhotovenia uplatniť u Dodávateľa bez zbytočného odkladu po prevzatí Čipových kariet.
- 4.5 Dodávateľ je oprávnený dodať objednané Čipové karty aj v čiastkových plneniach.

5 CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1 Cena za objednané Čipové karty v jednom grafickom vyhotovení sa vypočíta ako súčin (i) objednaného počtu kusov Čipových kariet a (ii) ceny podľa bodu 5.2 (a) až (c). K takto vypočítanej cene sa pripočíta daň z pridanej hodnoty vo výške určenej podľa predpisov platných v čase rozhodujúcom pre výpočet dane. Pre vylúčenie pochybností, v prípade objednania Čipových kariet vo viacerých grafických vyhotoveniach sa cena pre celú objednávku určí ako súčet cien určených podľa prvej vety pre jednotlivé grafické vyhotovenia.
- 5.2 Cena za dodanie Čipovej karty sa skladá zo súčtu nasledujúcich zložiek:
- cena za bezkontaktnú čipovú kartu MIFARE DESFire EV1 4KKB (ďalej len „**Jednotková cena karty**“);
 - cena za inicializáciu Dopravnej aplikácie;
 - cena za príslušné grafické vyhotovenie;
- 5.3 Zmeny v Cenníku je možné dohodnúť iba písomne dodatkom k tejto Zmluve.
- 5.4 Objednávateľ sa zaväzuje počas doby platnosti tejto zmluvy (12 mesiacov) objednať minimálne [14.000] kusov Kariet (ďalej len „**Dohodnutý odber**“).
- 5.5 **Určenie Jednotkovej ceny karty.** Jednotková cena karty (bod 5.2(a)) závisí od zaradenia Dohodnutého odberu do pásma podľa Cenníka; každé pásmo predstavuje interval množstva odberu bezkontaktných čipových kariet, ktorému je priradená jedna Jednotková cena karty (ďalej len „**Pásmo**“).
- 5.6 **Konečná cena dodávky.** Konečná cena dodávky Čipových kariet bude vypočítaná ako súčin objednaného počtu kariet a ceny pozostávajúcej zo súčtu určenej Jednotkovej ceny (bod 5.2(a)), ceny za inicializáciu Dopravnej aplikácie (bod 5.2(b)) a ceny za príslušné grafické vyhotovenie (bod 5.2(c)).
- 5.7 **Dodatočná úprava ceny podľa skutočného odberu.** Ak počet Čipových kariet skutočne objednaný Objednávateľom počas kalendárneho roka (ďalej len „**Skutočný odber**“) je menší ako Dohodnutý odber, Dodávateľ je po skočení príslušného kalendárneho roka oprávnený žiadať od Objednávateľa úhradu vyrovnávacej sumy, ktorá sa vypočíta ako súčin (i) rozdielu medzi Dohodnutým odberom a Skutočným odberom a (ii) rozdielu medzi Jednotkovou cenou karty v Skutočnom pásme a Jednotkovou cenou karty v Dohodnutom pásme (ďalej len „**Vyrovňavacia suma Dodávateľa**“). Dodávateľ vystaví faktúru na Vyrovňavaciu sumu Dodávateľa do konca februára nasledujúceho kalendárneho roka.
- 5.8 Dodávateľ vystaví faktúru za Čipové karty dodané v danom kalendárnom mesiaci a doručí ju Objednávateľovi najneskôr do 10. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Splatnosť faktúr je 14 dní. Peňažné plnenie sa považuje za uskutočnené dňom pripísania peňažných prostriedkov na účet príjemcu.

- 5.9 V prípade omeškania so zaplacením akejkoľvek časti ceny Čipových kariet je Objednávateľ povinný zaplatiť Dodávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% dlžnej sumy za každý deň omeškania.

6 PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA

- 6.1 Dopravná aplikácia je predmetom duševného vlastníctva Dodávateľa, ktoré je chránené zákonom č. 185/2015 Z. z. autorský zákon (ďalej len „**autorský zákon**“). Dodávateľ vykonáva v zmysle autorského zákona všetky majetkové práva k Dopravnej aplikácii. Dodávateľ tým, že poskytol Objednávateľovi akékoľvek informácie týkajúce sa Dopravnej aplikácie, neprevádza na Objednávateľa žiadne vlastnícke ani spoluvlastnícke práva k Dopravnej aplikácii.
- 6.2 Dodávateľ týmto udeľuje Objednávateľovi súhlas na použitie rozmnoženiny Dopravnej aplikácie výhradne na Čipových kartách dodaných Dodávateľom a výlučne v súlade s účelom tejto Zmluvy, t.j. na vydanie Čipovej karty s Dopravnou aplikáciou Držiteľovi a na využitie Dopravnej aplikácie Držiteľom na cestovanie vo verejnej osobnej doprave v Slovenskej republike (ďalej len „**licencia k Dopravnej aplikácii**“). Licenciu k Dopravnej aplikácii nadobudne Objednávateľ okamihom dodania Čipových kariet. Licencia je udelená ako nevýhradná a výlučne v územnom rozsahu Slovenskej republiky v trvaní 5 rokov odo dňa prevzatia konkrétnej čipovej karty.
- 6.3 Objednávateľ nie je oprávnený postúpiť licenciu k Dopravnej aplikácii tretím stranám bez predchádzajúceho písomného súhlasu Dodávateľa. Objednávateľ nie je oprávnený použiť Dopravnú aplikáciu inak ako v Čipovej karte vydanej Držiteľovi za účelom využitia Dopravnej aplikácie Držiteľom na cestovanie vo verejnej osobnej doprave v Slovenskej republike. Objednávateľ najmä nie je oprávnený kopírovať, upravovať, meniť Dopravnú aplikáciu, vytvárať odvodené diela, distribuovať alebo licencovať Dopravnú aplikáciu, ak nie je v tejto Zmluve výslovne stanovené inak.
- 6.4 Objednávateľ je oprávnený poskytnúť súhlas na využitie Dopravnej aplikácie (sublicenciu) výlučne Držiteľovi za účelom využitia Čipovej karty na účely cestovania vo verejnej osobnej doprave. Objednávateľ je povinný zabezpečiť, aby sa Držiteľ zaviazal nevyužívať Dopravnú aplikáciu za iným účelom ako podľa predchádzajúcej vety, najmä, ale nie výlučne, aby Dopravnú aplikáciu nebol oprávnený kopírovať, upravovať, meniť, vytvárať odvodené diela, distribuovať na komerčné účely alebo ďalej licencovať.
- 6.5 V prípade, ak Zmluvné strany porušia akúkoľvek zo svojich povinností, ktoré mu vyplývajú z ustanovení tohto článku 6 o právach duševného vlastníctva, bude to považované za podstatné porušenie Zmluvy, ktoré zakladá právo Zmluvných strán odstúpiť od Zmluvy bez nutnosti predchádzajúceho upozornenia s dodatočnou lehotou na nápravu porušenia. Následkom odstúpenia v tomto prípade je zánik licencie podľa tohto článku 6 Zmluvy vo vzťahu k všetkým Čipovým kartám dodaným Dodávateľom Objednávateľovi.

7 OBCHODNÉ TAJOMSTVO A DÔVERNÉ INFORMÁCIE

- 7.1 Dodávateľ ako technický integrátor aplikácií zodpovedá za funkčnosť, bezpečnosť a kompatibilitu Dopravnej aplikácie v systéme Objednávateľa. Objednávateľ berie na vedomie, že Inicializáciu Dopravnej aplikácie je oprávnený vykonávať výlučne Dodávateľ. Objednávateľ berie na vedomie a súhlasí, že Dodávateľ je výlučným majiteľom a jedinou osobou oprávnenou nakladať a disponovať s Master kľúčom. Master kľúč nie je súčasťou dodania Čipových kariet.
- 7.2 Objednávateľ berie na vedomie, že Master kľúč k Dopravnej aplikácii predstavuje predmet obchodného tajomstva Dodávateľa, ktorý je oprávnený ho nesprístupniť

ďalšej osobe. Dodávateľ sa zároveň zaväzuje nesprístupniť Master kľúč tretím stranám s výnimkou, ak táto Zmluva výslovne stanovuje inak.

- 7.3 Pre účely zvýšenia bezpečnosti dodaných Čipových kariet a zabezpečenie pred ich zneužitím treťou osobou sa Dodávateľ zaväzuje vytvoriť pre Objednávateľa samostatný Master kľúč k Čipovým kartám dodaným na základe tejto Zmluvy po realizácii upgrate SAM modulov v zmysle Prílohy č. 2 tejto Zmluvy.

8 ZÁRUKA

- 8.1 Dodávateľ poskytuje Objednávateľovi záruku, že dodané Čipové karty budú spôsobilé na použitie na účel dohodnutý touto Zmluvou počas záručnej doby uvedenej v bode 8.2 tejto Zmluvy.
- 8.2 Záručná doba na Čipové karty je 36 mesiacov a začína plynúť podpísaním protokolu o prevzatí podľa bodu 4.3 tejto Zmluvy.
- 8.3 Ak sa na Čipovej karte vyskytne vada, na ktorú sa vzťahuje záruka, Objednávateľ je povinný bezodkladne po jej zistení vadu riadne nahlásiť Dodávateľovi. Za riadne nahlásenie vady sa považuje písomné alebo e-mailové nahlásenie s presným určením vady.
- 8.4 V prípade ak bude mať podľa bodu 8.3 nahlásená Čipová karta vady, je Dodávateľ povinný ich odstrániť, prípadne vymeniť vadné Čipové karty v termíne podľa dohody s Objednávateľom.
- 8.5 Záruka sa nevzťahuje na také vady Čipovej karty, ktoré boli spôsobené:
- a) akýmkoľvek fyzickým násilným poškodením Čipovej karty,
 - b) elektronickým poškodením spôsobeným neoprávneným zásahom do elektronického obsahu Čipovej karty.

9 TRVANIE ZMLUVY

- 9.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú – 12 mesiacov. Ktorákoľvek Zmluvná strana má právo túto Zmluvu kedykoľvek vypovedať aj bez udania dôvodu písomnou výpoveďou doručenou druhej Zmluvnej strane. Výpovedná lehota sú 3 mesiace a začínajú plynúť 1. deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej Zmluvnej strane.
- 9.2 Okrem ukončenia v zmysle bodu 9.1 a 6.5 je Zmluvu možné ukončiť aj nasledujúcimi spôsobmi:
- písomnou dohodou Zmluvných strán ku dňu určenému v takej dohode,
 - odstúpením od Zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvnej povinnosti, inej ako podľa článku 6 tejto Zmluvy, a neodstránenia takého porušenia ani v primeranej dodatočnej lehote poskytnutej v písomnom upozornení, a to ku dňu doručenia
 - oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane. Pre vylúčenie pochybností, podmienky a následky odstúpenia od Zmluvy z dôvodu porušenia ktorejkoľvek povinnosti Objednávateľa podľa článku 6 tejto Zmluvy sú upravené v bode 6.5 Zmluvy.
- 9.3 V prípade ukončenia tejto Zmluvy podľa bodu 9.1 a 9.2 tejto Zmluvy, ustanovenia o licencií podľa článku 6 tejto Zmluvy zostávajú zachované vo vzťahu k dodaným Čipovým kartám len po dobu platnosti príslušnej Čipovej karty tak ako je na každej Čipovej karte vyznačená.
- 9.4 Ukončenie tejto Zmluvy nemá vplyv na plnenie Dodávateľa, ktoré bolo riadne odovzdané a na povinnosť Objednávateľa uhradiť cenu už poskytnutých plnení alebo plnení, ktoré budú poskytnuté do uplynutia výpovednej doby. Ukončením zmluvy tiež nie sú dotknuté ustanovenia článku 7 o obchodnom tajomstve.

10 OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

10.1 Zmluvné strany berú na vedomie, že pri plnení Zmluvy môže dôjsť k úkonom, ktoré predstavujú spracúvanie osobných údajov v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany osobných údajov. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať všetky povinnosti, ktoré im v súvislosti s takýmto spracúvaním môžu vzniknúť. V prípade, ak to budú platné právne predpisy v oblasti ochrany osobných údajov vyžadovať, zaväzujú sa Zmluvné strany uzatvoriť osobitný dodatok za účelom zosúladenia ochrany osobných údajov s platnou legislatívou.

11 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

11.1 Táto Zmluva sa riadi právom Slovenskej republiky.

11.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.

11.3 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je:
Príloha č. 1 – Cenník

11.4 Ak z tejto Zmluvy výslovne nevyplýva inak, Zmluva môže byť zmenená a doplňovaná výlučne formou písomného dodatku podpísaného oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

11.5 Táto Zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku v dvoch rovnopisoch. Každá Zmluvná strana obdrží jeden rovnopis Zmluvy.

Na znak súhlasu s ustanoveniami tejto Zmluvy, Zmluvné strany prikladajú podpisy svojich oprávnených zástupcov.

Za Objednávateľa:

Za Dodávateľa:

v Košiciach, dňa 8. FEB. 2021

v 26/1/2020, dňa BRATISLAVA

Mgr. Marcel Čop
predseda predstavenstva

Ing. Branislav Jurčišin
konateľ

TransData s.r.o.
M.R. Štefánika 139
010 01 Žilina
IČO: 35741236 IČ DPH: SK2020242763

Ing. Vladimír Padyšák
člen predstavenstva

Ing. Karol Gogolák
konateľ

Dopravný podnik mesta Košice
akciová spoločnosť
Bardejovská 6
043 29 KOŠICE 1

PRÍLOHA 1 – CENNÍK

A) Jednotková cena Karty - bod 5.2(a) Zmluvy

Pásmo	Počet kusov	Jednotková cena Karty EUR / kus
Pásmo 1	0 – 5 999	1,30 EUR
Pásmo 2	6 000 – 12 999	1,20 EUR
Pásmo 3	13 000 – 19 999	1,10 EUR
Pásmo 4	20 000 a viac	1,00 EUR

B) Inicializácia dopravnej aplikácie na 1 kartu - bod 5.2(b) Zmluvy

Dopravná aplikácia	Cena EUR / kus
Inicializácia dopravnej aplikácie na nosič dodaný Dodávateľom	2,00 EUR
Inicializácia dopravnej aplikácie na nosič nedodaný Dodávateľom	2,50 EUR
Inicializácia aplikácie MKK na nosič dodaný Dodávateľom	2,20 EUR
Inicializácia aplikácie MKK na nosič nedodaný Dodávateľom	3,50 EUR

C) Grafické vyhotovenie podľa bodu 5.2(c) Zmluvy – uvedená služba bude realizovaná na základe konkrétnej objednávky a aktuálnych technických a prevádzkových dispozícií.

Popis grafického vyhotovenia	Cena za tlač EUR / kus
4/4 – obojstranná plnofarebná potlač MKK	0,69 EUR

4 – pre potlač sa použijú 4 farby (RGBK) - červená (Red), zelená (Green), modrá (Blue)
a čierna (black)